

**Portail des crèches de l'administration
communale de Soest**

Inscription en ligne pas à pas

Portail des crèches de l'administration communale de Soest

Inscription en ligne pas à pas

Les demandes de prise en charge pour l'année scolaire 2024/2025 (du 01/08/2024 au 31/07/2025) dans les crèches et auprès des assistantes maternelles sont ouvertes à partir du 01/10/2023.

Nous vous expliquons ci-dessous la procédure à suivre afin de vous permettre de vous inscrire en toute sérénité.

Le QR-Code vous permet d'accéder à la page d'accueil du portail des crèches du Jugendamt (administration publique chargée de l'aide sociale, de la protection de la jeunesse et de l'assistance aux familles) de Soest. Vous pouvez également accéder au portail des crèches à l'adresse kitaportal.kreis-soest.de.



1e étape : Création d'un compte sur le portail des crèches

Pour créer un compte sur le portail des crèches, allez sur « **Login** » (**Connexion**) et cliquez sur « **Neues Benutzerkonto erstellen** » (**Créer un compte utilisateur**). Si vous avez déjà un compte utilisateur, vous pouvez vous connecter à tout moment et voir le statut de votre inscription ou ajouter d'autres crèches à votre liste de préférences.

Vous devez remplir ci-dessous au moins les champs obligatoires.

Nach erfolgreichem Login können Sie Online-Voranmeldungen für Kitas abgeben und/oder sich für die Kindertagespflege voranmelden. Nach Freigabe der Voranmeldungen erhalten Sie per E-Mail eine Bestätigung und einen Hinweis zum weiteren Verfahren.

Wenn Sie zum ersten Mal ein Kind eingeben, müssen Sie sich unter „*Neues Benutzerkonto erstellen*“ registrieren. Ihre Zugangsdaten werden automatisch an Ihre E-Mail-Adresse gesendet.

Pour le champ « **Ortsteil** » (**District**) veuillez indiquer le district dans lequel vous habitez ou allez habiter (en cas de déménagement ou d'arrivée dans la ville).

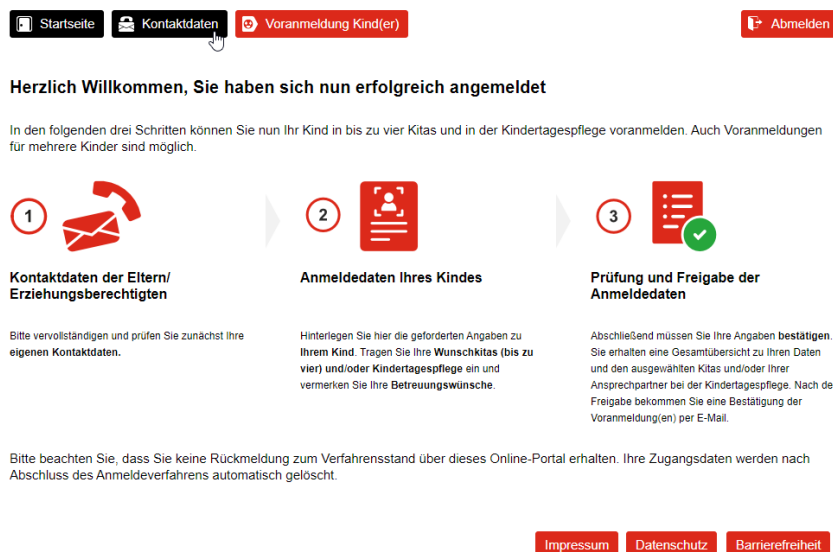
Cliquez sur « **Registrieren** » (**M'inscrire**). Le portail des crèches vous enverra un message de confirmation à votre adresse courriel.

Remarque : Le message de confirmation peut mettre un certain temps avant d'arriver. Veuillez également consulter votre dossier de messages indésirables (spams).

Vous devrez ensuite configurer un mot de passe et pourrez alors vous connecter à tout moment sur le portail des crèches.

2e étape : Vérification et finalisation de vos coordonnées




Lorsque vous vous connecterez pour la première fois au portail des crèches, vous serez dirigé vers la page d'accueil. Vous serez invité à vérifier et compléter, le cas échéant, vos coordonnées.



Startseite Kontaktdaten **Voranmeldung Kind(er)** Abmelden

Herzlich Willkommen, Sie haben sich nun erfolgreich angemeldet

In den folgenden drei Schritten können Sie nun Ihr Kind in bis zu vier Kitas und in der Kindertagespflege voranmelden. Auch Voranmeldungen für mehrere Kinder sind möglich.

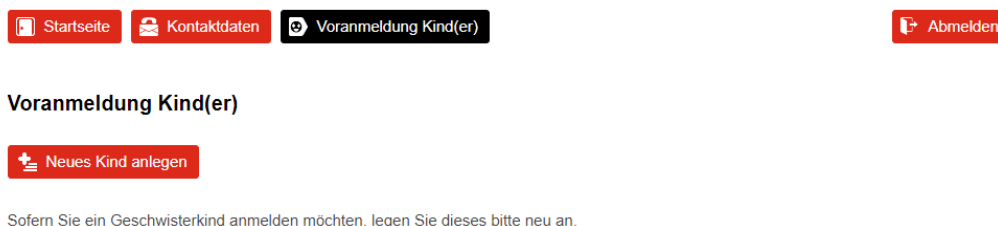
- 1** 
Kontaktdaten der Eltern/ Erziehungsberechtigten
Bitte vervollständigen und prüfen Sie zunächst Ihre eigenen Kontaktdaten.
- 2** 
Anmeldedaten Ihres Kindes
Hinterlegen Sie hier die geforderten Angaben zu Ihrem Kind. Tragen Sie Ihre Wunschkitas (bis zu vier) und/oder Kindertagespflege ein und vermerken Sie Ihre Betreuungswünsche.
- 3** 
Prüfung und Freigabe der Anmeldedaten
Abschließend müssen Sie Ihre Angaben bestätigen. Sie erhalten eine Gesamtübersicht zu Ihren Daten und den ausgewählten Kitas und/oder Ihrer Ansprechpartner bei der Kindertagespflege. Nach der Freigabe bekommen Sie eine Bestätigung der Voranmeldung(en) per E-Mail.

Bitte beachten Sie, dass Sie keine Rückmeldung zum Verfahrensstand über dieses Online-Portal erhalten. Ihre Zugangsdaten werden nach Abschluss des Anmeldeverfahrens automatisch gelöscht.

Impressum Datenschutz Barrierefreiheit

3e étape : Préinscription de votre/vos enfant-s

Après avoir vérifié et enregistré vos coordonnées, vous pouvez inscrire votre/vos enfant-s pour une place de crèche. Pour cela, allez dans la partie « **Voranmeldung Kind(er)** » (**Préinscription de votre/vos enfant-s**) sur « **Neues Kind anlegen** » (**Ajouter un enfant**).



Startseite Kontaktdaten **Voranmeldung Kind(er)** Abmelden

Voranmeldung Kind(er)

Neues Kind anlegen

Sofern Sie ein Geschwisterkind anmelden möchten, legen Sie dieses bitte neu an.

Vous devez remplir au moins les champs obligatoires (marqués d'une étoile*).

Cochez la case « **Bedarf für einen inklusiven Betreuungsplatz** » (**Nécessité d'une prise en charge inclusive**) si votre enfant a un besoin spécifique tel qu'un handicap ou un retard de développement.

Une fois que vous avez rempli tous les champs nécessaires, cliquez sur « **Eingaben speichern** » (**Enregistrer**).

Konfession:

Bedarf für inklusiven Betreuungsplatz (Kinder mit Behinderung)

Familiäre Situation

Anzahl / Alter der Geschwister:

Vorrangige Familiensprache:

Zweite Familiensprache:

Familienstatus der Eltern:

Alleinerziehend: *

Ja Nein

Allgemeine Angaben zum Betreuungswunsch

Wird das Kind aktuell betreut? *

Ja, in einer Tageseinrichtung

Ja, in Kindertagespflege

Nein

[Abbrechen und zurück](#) [Eingaben speichern](#)

[Impressum](#) [Datenschutz](#) [Barrierefreiheit](#)

4e étape : Ajout de l'établissement souhaité et/ou d'une assistante maternelle

4.1 Inscription pour une place en crèche

Vous pouvez sélectionner les crèches dans lesquelles vous souhaitez inscrire votre enfant.

Il vous suffit d'aller dans « **Neue Einrichtung(en) hinzufügen** » (**Ajouter une ou des crèches**) ou « **Karte mit Einrichtungen** » (**Carte des crèches**).

[Startseite](#) [Kontaktdaten](#) [Vor Anmeldung Kind\(er\)](#) [Abmelden](#)

Vor Anmeldung Kind(er)

[+ Neues Kind anlegen](#)

Sofern Sie ein Geschwisterkind anmelden möchten, legen Sie dieses bitte neu an.

Vorname	Nachname	Geburtsdatum	Geschlecht	Bearbeiten
Olivia-Ober Hammer	Peter Pan			

Bitte wählen Sie über **Neue Einrichtung(en)** hinzufügen Ihre Wunscheinrichtung(en) aus. Mit dem Hinzufügen von Einrichtungen ist Ihr Kind noch nicht in der Einrichtung angemeldet! Hierzu müssen weitere Angaben zum Betreuungswunsch individuell pro Einrichtung angegeben werden.

[+ Neue Einrichtung\(en\) hinzufügen](#) [Karte mit Einrichtungen](#)

[Impressum](#) [Datenschutz](#) [Barrierefreiheit](#)

Cliquez sur « **Karte mit Einrichtungen** » (**Carte des crèches**) pour rechercher les crèches en vous aidant de filtres.

Cliquez sur « **Neue Einrichtung(en) hinzufügen** » (**Ajouter un ou des crèches**) pour afficher une liste de crèches.

Mein Kind zur Kindertagespflege anmelden (Infos zur Kindertagespflege finden Sie hier: [🔗](#))

Kindertagespflege wurde bereits ausgewählt

Übersicht aller Kindertageseinrichtungen

Auswahl markieren	Einrichtung	Trägerart	Ortsteil	U2 Betreuungsangebot	U3 Betreuungsangebot (Stunden pro Woche)	U3 Betreuungsangebot (Stunden pro Woche)	Familienzentrum
<input checked="" type="checkbox"/>	SoestTestEinrichtung1	Kommunaler Träger	Anröchte -...	25, 45	25, 35	25, 35, 45	Ja
<input checked="" type="checkbox"/>	SoestTestEinrichtung2	Freier Träger	Bad Sass...	25, 35, 45	25, 35, 45	25, 35, 45	Nein

Die Auswahl von Einrichtungen stellt noch keine Voranmeldung dar!

Remarque : Le choix d'un établissement ne garantit en aucun cas que votre enfant aura une place. Vous devrez fournir des renseignements complémentaires pour chacune des crèches que vous avez choisie.

Vous trouverez dans la colonne « **Optionen** » (**Options**) les crèches que vous avez sélectionnées. Cliquez sur le crayon pour compléter les renseignements pour chacun des établissements sélectionnés.

Einrichtung	Aufnahmewunsch	Betreuungswunsch	Geschwisterkind	Altersklasse	Optionen	Status
Kindertagespflege	01.08.2023	5,75 Stunden	Nein	U3		Warteliste
SoestTestEinrichtu...	Bitte eintr...	Bitte eintragen				unvollständig
SoestTestEinrichtu...	Bitte eintr...	Bitte eintragen				unvollständig

Cliqu

Demande de changement : Cochez la case « **Wechselwunsch** » (**Demande de changement**) lorsque vous avez déjà une place de crèche pour votre enfant dans la juridiction du Kreisjugendamt de Soest et que vous souhaitez changer d'établissement.

Remarque : Si vous souhaitez passer d'une assistante maternelle à une crèche parce que votre enfant a 3 ans ou plus, vous n'avez pas besoin de cocher cette case.

Remarque sur le souhait de prise en charge : Dans le champ Kommentar (Commentaire) vous pouvez ajouter des informations importantes à destination de la direction de la crèche, comme par exemple votre nouvelle adresse si vous venez d'arriver à Soest, une éventuelle priorité pour la crèche, etc.

Une fois que vous avez rempli tous les champs nécessaires, cliquez sur « **Eingaben speichern** » (**Enregistrer**).

Startseite Kontaktdaten Voranmeldung Kind(er) Abmelden

Anmeldung bearbeiten

SoestTestEinrichtung1

Gewünschtes Aufnahme datum: *
01.08.2024

Gewünschte Betreuungszeit : *
▼

Wechselwunsch

Geschwisterkind in Einrichtung:
 Ja Nein

Kommentar zum Betreuungswunsch / Name der Kindertagespflegeperson:

Abbrechen und zurück Eingaben speichern

Impressum Datenschutz Barrierefreiheit

Après avoir confirmé et enregistré chaque crèche entrant en ligne de compte, vous serez redirigé vers la vue d'ensemble. Vous pourrez procéder à d'autres inscriptions en allant dans « **Neue Auswahl hinzufügen** » (**Ajouter nouvelle sélection**).

4.2 Inscription pour une place auprès d'une assistante maternelle

Pour inscrire votre enfant auprès d'une assistante maternelle, cochez la case « **Mein Kind zur Kindertagespflege anmelden** » (**Inscrire mon enfant auprès d'une assistante maternelle**) et confirmez votre choix en cliquant sur « **Neue Auswahl hinzufügen** » (**Ajouter nouvelle sélection**).

Mein Kind zur Kindertagespflege anmelden (Infos zur Kindertagespflege finden Sie hier: [?](#))

Mein Kind zur Kindertagespflege anmelden

Übersicht aller Kindertageseinrichtungen




Auswahl markieren	Einrichtung	Trägerart	Ortsteil	U2 Betreuungsangebot	U3 Betreuungsangebot (Stunden pro Woche)	U3 Betreuungsangebot (Stunden pro Woche)	Familienzentrum
<input type="checkbox"/>	SoestTestEinrichtung1	Kommunaler Träger	Anröchte - ...	25, 45	25, 35	25, 35, 45	Ja
<input type="checkbox"/>	SoestTestEinrichtung2	Freier Träger	Bad Sasse...	25, 35, 45	25, 35, 45	25, 35, 45	Nein


Abbrechen und zurück Neue Auswahl hinzufügen Karte mit Einrichtungen

Les assistantes maternelles ne sont pas listées avec leur nom.

Remarque : La confirmation de votre inscription contiendra l'adresse du Kreisjugendamt de la ville de Soest. L'attribution de places auprès d'une assistante maternelle se fait directement par le biais de l'assistante maternelle. L'inscription sur le portail des crèches est cependant nécessaire pour des raisons d'organisation.

Vous pourrez ensuite modifier votre inscription en cliquant sur le crayon.

Hier sehen Sie die von Ihnen ausgewählte(n) Betreuungsform(en). Bitte ergänzen Sie, falls noch nicht geschehen, für jede Kita sowie für die Kindertagespflege den Aufnahme- und Betreuungswunsch für Ihr Kind über das -Symbol. Eine Voranmeldung kann erst erfolgen, wenn kein rotes Ampel-Symbol  zu sehen ist. Über das -Symbol können Sie eine Kita oder die Kindertagespflege aus der Liste entfernen.

Einrichtungsauswahl für XXXXXXXXXX						
Einrichtung	Aufnahme-wunsch	Betreuungs-wunsch	Geschwister-kind	Alters-klasse	Optionen	Status
 Kindertagespflege	Bitte eintr...	Bitte eintragen	Nein		  	unvollständig

Vous devez remplir au moins les champs obligatoires (marqués d'une étoile*).

Veillez ensuite confirmer les renseignements fournis en cliquant sur « **Eingaben speichern** » (Enregistrer).

Anmeldung bearbeiten

Kindertagespflege

Gewünschtes Aufnahmedatum: *
01.08.2023

Gewünschte Betreuungszeit **II**: *

<input checked="" type="checkbox"/> Montag Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden	<input checked="" type="checkbox"/> Dienstag Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden	<input checked="" type="checkbox"/> Mittwoch Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden	<input checked="" type="checkbox"/> Donnerstag Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden	<input checked="" type="checkbox"/> Freitag Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden
<input type="checkbox"/> Samstag Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden	<input type="checkbox"/> Sonntag Von: * <input type="text"/> Bis: * <input type="text"/> Stunden			

Präferierte Ortsteile **II**:
Anröchte - Berge

Geschwisterkind in Kindertagespflege: *
 Ja Nein

Kommentar zum Betreuungswunsch / Name der Kindertagespflegeperson:

 Abbrechen und zurück

 Eingaben speichern

[Impressum](#)

[Datenschutz](#)

[Barrierefreiheit](#)

Remarque sur le souhait de prise en charge : Veuillez indiquer dans le champ de commentaires si vous avez besoin des coordonnées d'une assistante maternelle. Vous pouvez également saisir le nom d'une assistante maternelle que vous connaissez déjà.

Pour terminer le processus d'inscription, rendez-vous à la **5e étape**.

5e étape : Contrôle et validation des inscriptions

Vos inscriptions sont récapitulées sous forme de tableau. Un feu orange dans la colonne « **Optionen** » (**Options**) signifie que vous pouvez encore modifier l'inscription correspondante et qu'elle **n'a pas encore été validée**.

Si vous ne souhaitez plus rien changer, cliquez sur « **Anmeldedaten abschließend kontrollieren und freigeben** » (**Contrôle et validation finale des inscriptions**). Vous recevrez ensuite un courriel récapitulant les inscriptions.

Einrichtung	Aufnahme-wunsch	Betreuungs-wunsch	Geschwister-kind	Alters-klasse	Optionen	Status
Kindertagespflege	01.08.2023	5,75 Stunden	Nein	U3		Warteliste
SoestTestEinrichtu...	01.08.2023	25 Stunden		U3		nicht eingereicht

Sie haben sich erfolgreich vorangemeldet ()!

Der Anmeldedatensatz kann über das Symbol als .pdf-Datei aufgerufen werden. Bitte beachten Sie, dass Sie über das Online-Portal keine Rückmeldung zum weiteren Verfahrensstand einer Anmeldung erhalten.

Vielen Dank.

Sobald ein freier Platz zur Verfügung steht, wird sich die **Kindertageseinrichtung** bei Ihnen melden.

Falls Sie Ihr Kind für die Kindertagespflege vorangemeldet haben und noch keinen Kontakt zu einer Kindertagespflegeperson aufgenommen haben, erhalten Sie eine Rückmeldung durch die Fachberatung des Kreisjugendamtes Soest.

Anmeldedaten abschließend kontrollieren und freigeben

Les feux de la colonne « **Optionen** » (**Options**) sont alors verts.

Vos inscriptions se trouvent désormais dans la liste d'attente des crèches sélectionnées.

Il n'y a pas de liste d'attente pour les assistantes maternelles. Vous devez contacter directement l'assistante maternelle de votre choix. L'inscription sur le portail des crèches **ne remplace pas** la conclusion d'un **contrat de prise en charge** avec l'assistante maternelle.

La direction de la crèche vous contactera par voie postale, par courriel ou bien par téléphone pour vous informer de l'obtention d'une place.

Remarque :

Les crèches souhaitent rencontrer personnellement les familles avant l'inscription de l'enfant. Veuillez noter que certaines crèches prévoient cette étape comme condition d'inscription dans leur établissement.

Vous trouverez de plus amples informations sur le processus d'inscription à la page : www.kreis-soest.de/kita-portal

Pour toute question sur le portail des crèches, veuillez envoyer un courriel à kitaportal@kreis-soest.de ou téléphoner au : +49 (0)2921 30-2065.